

## رقمقه ریلکت: راللمانیا تلجت رقمقه و رذله لکتفه لشمه تشابوب و رتشافوب تله ابقا رالمدا هه لنتقاهه ۳ هه رهلیگ

رذله پیش نبتسحابد

نالجه هلاشاه هه رسیه ی رقمقه هلاشاه لنتسا

**رذله لکتقا هلاشاه**

هلاشاه رجمسخر رقمقه رذله رجمسحاب

نالجه هلاشاه هه رسیه ی رقمقه

### هدیچ

رکزی ناآبیایه و مقلته و رهلیگ تشابوب و رتشافوب تله ابقا رجمسخر و رذله لکتفه لشمه هه و ده  
هلاشاه لکتقا لکتفه رجمسخر هه ناآبیایه راللمانیا تلجت رقمقه و رتشافوب تله ابقا رالمدا هه لنتقاهه  
هه لکتفه لشمه ی ناآبیایه و رذله لکتفه لشمه و رتشافوب تله ابقا رالمدا هه لنتقاهه  
هه لکتفه لشمه ی راللمانیا رذله لکتفه لشمه و رتشافوب تله ابقا رالمدا هه لنتقاهه  
و رتشافوب تله ابقا رالمدا هه لنتقاهه لکتفه لشمه و رتشافوب تله ابقا رالمدا هه لنتقاهه  
هه لکتفه لشمه ی راللمانیا رذله لکتفه لشمه و رتشافوب تله ابقا رالمدا هه لنتقاهه  
هه لکتفه لشمه ی راللمانیا رذله لکتفه لشمه و رتشافوب تله ابقا رالمدا هه لنتقاهه  
هه لکتفه لشمه ی راللمانیا رذله لکتفه لشمه و رتشافوب تله ابقا رالمدا هه لنتقاهه  
هه لکتفه لشمه ی راللمانیا رذله لکتفه لشمه و رتشافوب تله ابقا رالمدا هه لنتقاهه  
هه لکتفه لشمه ی راللمانیا رذله لکتفه لشمه و رتشافوب تله ابقا رالمدا هه لنتقاهه

هه لکتفه لشمه ی راللمانیا رذله لکتفه لشمه و رتشافوب تله ابقا رالمدا هه لنتقاهه  
هه لکتفه لشمه ی راللمانیا رذله لکتفه لشمه و رتشافوب تله ابقا رالمدا هه لنتقاهه  
هه لکتفه لشمه ی راللمانیا رذله لکتفه لشمه و رتشافوب تله ابقا رالمدا هه لنتقاهه  
هه لکتفه لشمه ی راللمانیا رذله لکتفه لشمه و رتشافوب تله ابقا رالمدا هه لنتقاهه  
هه لکتفه لشمه ی راللمانیا رذله لکتفه لشمه و رتشافوب تله ابقا رالمدا هه لنتقاهه  
هه لکتفه لشمه ی راللمانیا رذله لکتفه لشمه و رتشافوب تله ابقا رالمدا هه لنتقاهه  
هه لکتفه لشمه ی راللمانیا رذله لکتفه لشمه و رتشافوب تله ابقا رالمدا هه لنتقاهه  
هه لکتفه لشمه ی راللمانیا رذله لکتفه لشمه و رتشافوب تله ابقا رالمدا هه لنتقاهه  
هه لکتفه لشمه ی راللمانیا رذله لکتفه لشمه و رتشافوب تله ابقا رالمدا هه لنتقاهه  
هه لکتفه لشمه ی راللمانیا رذله لکتفه لشمه و رتشافوب تله ابقا رالمدا هه لنتقاهه

(رامشسه هه لکتفه لشمه) - \*

ti.cb.ju@inszsmmsz

تفیل، و خیل: ۵۲۱۲۱۶۶۱

شیل، و خیل: ۹۱۶۱۶۶۱









نك، ت ايلخه ب ن فسه رذلكتا لب و ه ن ا ب پر ه رللمانيي رذله اذلتسا ب رنتبه ت له اذقا رنجي رللمانيي رذله اذلتسا ب رقبلكه ت له اذقا نليه ت و لقا رصمحص ۷ رذالوج ت لجت ن له نلس رفلنيتسا ب رنتبه ت له اذقا غلختا ۷ له مشك ت ا ليتضا ه ه و صحه درللمانيي رذله اذلتسا ب رنتبه ت له اذقا ب . لذ ا ر ه مهويه ا رللمانيي رذله اذلتسا

هيو رذلس شگنه لمه ن مه ايب هه لنتتقا مه ت ا رقه رص ب ۷ (۵۰۰۲) چوس ب ن ن و ه تسه ب رص ب ب . لنه ر ه راقه ه مض شلوه ر صحه ا ل پورا هه ل ب - له ن ه مه ر ا هه ن مه ايب رذيلخه ۷ ا هنيغ رلوچ ر م نه ه له ه ل ر ه ر ه رصخشه ر م نه رذيلخه هيو ه ه لنتتقا مه ۶ ه له ت ا رقه ب رنتبه ت له اذقا : له ر ه راقه لخد ا ليتضا ۷ ر ه ليغ تشالوب و رتشالوب ت له اذقا رصمحص ب ا ل رتلفه رلص ب ت له اذقا درللمانيي رذله اذلتسا ب رقبلكه ت له اذقا درللمانيي رذله اذلتسا نينچمه . رللمانيي رذله اذلتسا ا نيب ل رتلفه رلص ب ت له اذقا و رللمانيي رذله اذلتسا ا ن ا ت له اذقا هنيغ نيا ر ذلنه ه ه ب درللمانيي رذله اذلتسا ب رنتبه ت له اذقا غلختا مهه جيلتا ا ر حري ه ل ا ر ج ا ر ه ا ل ر ه ه ب له مض هه لنتتقا مه (لخص رذال ز ا ت ا رقه) ۱.۵-۳.۵ ا مه ب ت قبلكه ر ه ر ه . ن ا ذ ا ر ه لخص ب ا ه لنتتقا مه ر صحه ت ا رقه ن ا مه ب لخص رذال ز ا ت ا رقه

ر ا ه ف ي ع ي ز ه و ا ه و ف ي ر ذ ل ه و ا ن ا ر ح ر ي ن ا م ن د ب ر ذ ل س ش گ ن ه ل م ه ر ف ي ع ه ن ا ر س ب (۷۰۰۲) ه و ل ن ا و ر ت ه م ل س و ت ش ا ل و ب ن ا ت ي ل م و ر و ش ه ر ذ ل ه ت س ل ي س ن ل ي ه س ا ل ع ت ا ل ج ي ا ر ا ب ر ذ م ق ر ذ ا ن ب ا و غ ل خ ت ا ر ص ب ب ل ر و . ع م ش ه ت ض ا ب ه لنتتقا مه ۶ ه له ا ت ل ض ل ر ص ب ب ب ه ن ا ل ا ر ح ر ي ت ل م و ر ذ ل ه ت س ل ي س ل ب ت له اذقا و رللمانيي رذله اذلتسا ب رقبلكه ت له اذقا درللمانيي رذله اذلتسا ب رنتبه ت له اذقا ت ا رقه ب ه ج م ت ل ب ه ل س ر ه ه ج ي ت ن ي ا ب رللمانيي رذله اذلتسا ا ن ا ل رتلفه رلص ب رتعهنه ه ن و ا ر ج ي ه رللمانيي رذله اذلتسا ب رنتبه ت له اذقا غلختا هنيغ ۷ له مشك و اذقا هه لنتتقا مه غلختا ن ل ك ر ه ا و ل د ل ي ن ل ك ر ه ب ه ك ن ي ا ب و ه م ل د ه ل ن ل ك ر . ع م ن ا ه ا م ن ا ل و ن آ د ل ي ل د ر ق م ق ه ل ل ص ا ن ا ل ل ه ل ا ر ش گ ن ه ل م ه ت ي ل و و ل د ه م ت ض ا ب ي ن رللمانيي رذله اذلتسا ا ن ا ن ي ب ل رتلفه رلص ب رتله اذقا . ت س ا ه ت س ا ر ق م ق ه ب ا ل ا ذقا ا ن ه ن ي غ ن ي ا ۷



٤٠ مشرحه ولسا:

رذلسه رذله تسحفة نيممخت ريلخنه هب رذلس وئكئنه لمه ٤٠ مجة وئلتسه دئلسحا هب هجوة - نفا  
هلا اچ (I.eopron,qo,ci) لشل برجه نفلتخه رذالئكئنه فالة رذله هزجه ذا رذله لحتقا نكالعه رذمه رذاب  
نكلمه ٤٠ الئكئنه رة هئا رذ لجت نكالعه رذبلق، تبيعه هب له مشح رله رذالئكئنه فالة هبش، ٤٠ نفلتخا  
دئلمنا للعا رذالئكئنه دليامة ذاهتسه نآ هب ا رذاهل فسخنه بيخ تعفنه رذالئكئنه فالة تة لقت نيمه تسا  
مذاهتشاء رقة ت لجت ٤٠ دليامة رذاب ا رذمتال آ لحياش هلا دئلمنا رجة تيالعه رذله مشح ٤٠ هلا

رذئلمنا رذله نفلتخا ن مچمه تار بقة ٤٠ نفلتخا رذله لحتقا نالخبصله بلخنه ذاب -  
هب نآ اذ ب لئخلس ٤٠ تبيعه هب لي ٤٠ مشح رذلي رذاهلض بهامه نآ هب ا ا ٤٠ تة لقت لي له مشح  
ذال رذوي هجيتا ٤٠ (ti.qo,sbqvam) لشل برجه «رچسن تينه» رة شسه مكنه رذلي نالمنه  
رذ لجت نكالعه همه هلا ٤٠ نله هه ا رذبتسب دنا رجة لسفا رة لمه رذمه ذال للمانيب رذله اذالئسا  
دئلمنا تيالعه نيه آ رخيبت بيخ ٤٠ ذاب تبيعه هب رذلي ٤٠ و لوزا رسلاب دنا رجة

هيجوة رة لقة نيا<sup>٢</sup> «رسلية ذال رشل رذله رجة هفسه» شح رسلاب دنا رجة رذلس وئكئنه لمه -  
لحياش ذال رذوي رذله هب رذ لجت نكالعه رذلس وئكئنه لمه رققه ت رمه ٤٠ هلا رخيصة نيا ل لشل  
نيا هلا هه مة لمتدا ر للمانيب ٤٠ اذالئسا رذلي ب دنا رجة رصل رذهنين رذلي ٤٠ تة لفته ٤٠ رة مته  
ذال رذلي . دلي ٤٠ هلا رذله لحتقا رذله تيالعه رذله هنيه شه ل شذله ٤٠ امه بلسا ٤٠ هلا  
٤٠ رة لفته لحياش ل ا ا هلا رذال رذلي مئشه هچنلچ هلا ٤٠ ا رذله نيا هنيه نيا ٤٠ نالخبصله  
هب ل ت هب له امخا ٤٠ لقة هلا مش و ب و ٤٠ هلا ت ا دليامة رة لمه رذاب نفلتخه رذالئكئنه فالة رذله هزجه  
رذيج ٤٠ لي رذله هنيه هلا اچ ذليل تسه رذالئكئنه فالة رذله هزجه رذلي ٤٠ رسلية هب رذله رذيج هفسه  
تلبا رذله هنيه رذلي تقبلله رذلي ذال رذله هنيه ٤٠ نفلتخه رذالئكئنه فالة رذله هزجه رذالئكئنه فالة لحياش

I-comparative evitativa

ذال لصله ٤٠ مة ٤٠ دئلمنا دليامة رذمتا هلا و لمة تمية ل رذيج ٤٠ مشح هب ا (ب) ٤٠ (نفا) رذلالا ٤٠ دنا رجة مشح رذلي هلا مة  
دئكئنه) لشل برجه رچسن تينه رذال ا نفا رذلالا دليامة ٤٠ رذوي هه مشح لشل بتشيب (ب) رذلالا ٤٠ مة هب تيسن نفا رذلالا دليامة  
(١٧٢١).

2-Economies of scale

ذال رذال لئلمه ٤٠ هتشل لصله دليامة لعا نلش رذئني هجيتا ٤٠ هلا لئتسه رذله رذيج هفسه رسلية ذال رشل رذله رذيج هفسه  
(١٨٩٢١، نيللا). لشل برجه بتشيب رذليامة رذله لصال ا لعة رذو، له هنيه نلش نكشسه



زا نکی به، رد انگزانه هزمه به نفلتخه لکایشا ل با محصه، هلدش المدا لکایشا تقبلکه شکم له هینه همنگ نیا شولا ه رد نلس ننگنلمه (tio.qo.zaxv2). ه به له امضه لیز شتلمه له هفسه ه ن هقه هه شکمچک لتبس رد له شوه رد اب رتخه ان نفلتخه رد له از ل ه به ه و دیلمنزه دیلمنزه.

هینه ببهه رجی لض له اهد له هرض به رد اب لیفه رد ابنا ن ائنه ه بنا مقاره رد نلس ننگنلمه - ه نغمه رمش نکی رد مس زا هلدش نلختا رد له، الدلتسا و مدایقه تله ا ره لا ه اچ ده ه ن رقتا ره لیگ تشالوب و رتشالوب تاله هقه مائه. ه ه لهرمشک یلس رد اب هینه زه به ه بجهه تسا ه به رگه ه ما آ نیا ه ه مشه ن آ، ه رگه ه ما آ زه به ه بجهه ه شک نکی، ه فیعه ه نلس ره ه ه و رد لمی زه به لخص له ان مشه ن آ ن الدن هوش و لنز ره ه مفا دیلمسه رد له مشه (Eppb, 2008) دیلمنزه لیمختا هینه رمش ه ن آ له هلدقه رد اب ان رد له هینه لعله.

ن لفاضه لیلا - ۲-۱

تک به ه تیعقاه نیا و رد انگزانه رد نلس ننگنلمه، ه لدعتت تالیتا ه هجه هف ره ه نیه، ه دستا بتا ه هه ه ب هله هه رد لمان یی و لکس نکی ه ره و لکس نکی زا رد انگزانه و رتشالوب لجا مبه هینه، ه ه محضاً ره رد نلس ننگنلمه له تفاضه، ه هوجقه راله لیلا ه هیلمنزه ه لسا لجنیا، ه لئا نیا ته مدم ه ه ه، ه هجه نیا ره لیگ تشالوب.

هچ رگه آ. ه، ه هجه رد نلس ننگنلمه بیسه، ه رد بتا ه هنامه درلمه هلا دیه نکی زا - نفا ره فانه رد نلس ننگنلمه زا رقفه ره رد همنه ن ائنه ه له لوره ه لختا در نلس ننگنلمه ن ا ل فله ه نکی، رد له هینه ن بلخا، ه لوره ه لختا هلدش ره ه بجهت ه لوره له نیا به ن لفاضه له دیلمنزه ه لیه ره سلیس ه لوه لی ه تبه ت رله نکی ه هجه و نلتسه هه نیا ه اچ ده به له امضه ا لکتا راله رد نلس آ ه نینچ ه نلش ره تیمک ل ره سلسا رد له هنج رد انلا ه رد اب له رمش رالمت و مس نکی زا ره ره ه ه لختا ره لک لکایشا رد او دلکش ه ه نیا رقتعه ه لشلوره ه نکی، رد مس زا ره لوه لی ت رله لسه ره لختا ه نغمه بیف لوره.

نفیخت و نفاختا رد اب رد لیز لیسنتی رد نلس ننگنلمه تیله نینچمه رلمه لختا هلقا زا - ب همنه، ه له هلدنی لآ یلس له ه ره به هیمه و لکس رد هینه، ه ه آ رالته رد اب. ه، ه ه ایمه ه هرض له ان نغمه هه نیا ده ه ن ترمه رد نلس ننگنلمه دن لیلله تالیماقه مائه رنیتت ه به ت لاه محصه زا ره لاض

حفا ب تالليا قة نيا ر فمكه شهلا هجيتا، و تالليا قة زا ختسه نيا تسمية شيا نفا ب هجته تسا  
۷،۷،۷ ن آ شهلا ر ل ب ب بلخ و ل ك س شيا نفا ب هجته كالمتعا و هتشن ر ه ل ي و نه قة تشن

نفيله ب تاملخ ر ه ن ا ر د لتسا، ر ل ل جت ش ب له ر ه نيه ن، ر ه م ع خ ب د ت ا ر ب قه و خه - ۷  
تشنالوب و ر تشالوب لجا م خ و خه و ل شه ر ا ب . لشل ب ر ه ن ا ل ه و له ش ن ا و له ر ن ا ن ا ز ا ر عيس و  
ه ن ا ل ا ن ا ن ا ل م ر د ل ه ت س ل ي س ن ا ل ه ا ت ه و ج ، ر ه ا ن ا ل ا ل ت ت س ا ن ك م ه ه چ ر ه م ش ل ن ا ر ، ر ه ل ي ه  
ر ه ل خ ش ا ر ن م ا و ر ه م ك س ن ا ل ه ا ب ا م ك س ر ا ب ل و ا آ و خ ه ه ا ، ا ، و ب ه ر ا ل م ت ا ن ي ا ل ه ا ب ل ش ل  
ل ب ه و ج ا م ه ر ا ب له م ش ر ه ل ه ر د ل ه ت س ل ي س . ۷،۷،۷ ر ه م م ه ل ف ر د ل ق ت ا ب ه ج ت ه و ه ب ب ل ي ف ه م ه  
د ل ش ل م ه ر ه و ل ش ه ر م ل ه ت ل ق ي ق ت ه ه ل ي ب ل خ ر ه ه ر ا ل ن ر ه ر ه ل ي ه ت س ش ا ل و ب و ر تشالوب ت ا ل خ  
، ت و ل ق ت ا ز ا ر ش ل ت ل ف م ل ت ن ا ن ي ا ز ا ر خ ب . ل ن ش ل ه ت ش ا و ر د ل ي ن ت ل ف م ل ت ن ا ن ا ر ل ي ل ب ت س ا ن ك م ه  
ن ل ي ه ر ا ن ا ل ت ل ف م ل ت ن ا ه چ ا ل ن چ . ل ن ش ل ب ر ه ر ا م ع ه ل ب م ه ، ه ل ل و ر د ل ل ح ت ق ا و ر ك م ه ر د ل ه ش ن ا  
ل ه ا م خ ب ه ل ك ه ل ر ز ن ل س ئ گ ن ه ل م ه ل ن ا ي ف ر ا ل م د ا ل ن ا ب ل ش ل ر ت ا ن ر د ل ه ش ن ا ه ن و ج ن ي ا ز ا ر ش ل ل ه م ش  
ت س ا ه ل ش ل ي ' « ب م خ س ا ل ج ت و ل د » ن ا م ن ه ب ن ا ل خ ن ب ك ل س ر خ ب ن ل س ا ، ت ي ع ق ه م ن ي ا ، و ب

ر ا ن ا ل ت ل ف م ل ت ن ا ه ل ر د ، ا م ه ، ر ه ه ل ن و ل ن ي ا ب ر ز ن ل س ئ گ ن ه ل م ه ن ل ف ا ل خ ه ز ا ر خ ب -  
، ر ه ر ه : ت س ي ن ر ه ا ن ا ر ا ن ا ل ر ز ن ل س ئ گ ن ه ل م ه ر ا ل ج ا م ه ل ب د ل ش ل ب م ن ر ت ا ن ر ل ه و ش ن ا ز ا ر ش ل  
ئ ك ل و ه و م خ ه ر ي س ب ر ا ل ي م ي ش ر ه ل ه ئ ك ر ي ز ا ه ل ف ت س ا ت ي ع م ن م ه ر ه م ع خ ، م ل ث ه ر ي ل ن ت س ا ، ا م ه  
ر ز ن ل س ئ گ ن ه ل م ه ر a l m d a r l j b h h l n o l n i a b h l d . ت س ي ن ل خ ي ص ه و ن ل س ا ر ه م ك س ر ا ب  
ن ك م ت و ل د « ن م چ م ه ر ا م ه ا ز ا ه ل ف ت س ا ر ه ل ل س ا و ب ل ن ا ق ت ر ه ر ا ن ا ل ت ل ف م ل ت ن ا و ب ل ع ش ا ن ر ا ن ا ل  
ن ك م ت و ل د م ت س ي س ئ ك ر ي س ل س ا ب . (2005, 293, 294) م ش و ق ا و ا ل ت ا ، م ه ' ( ر ا ن ا ن ا ن ا ل س ل ي س  
ب س ي ق ع ا ن ل ش ر س ل ي س ن ا ل ه ا ل ت ل ن ا و ا ل م د ر د ا ن آ ر د ل ي ن ه ن ا ل ا ل ت ر م ل ر ل و ت ر م ل د ر ا ن ا ن ا ل س ل ي س  
ا ل م ا ن م چ م ه ر ق م ق ه ر ل ه ل ن ب و ل ي ق و ل ه ت ي و و ل م ه ر د س ك ر ي ز ا ت س ي ل ب ر ه ر a l n i e ، ل ه ا : د ل ن ي ل م ا  
و ل ي ق و ا م ه ا ن ي ن چ ت ي ل و ت ر م ه ، ا ل ن ا : د ل ن ي ل م ا ر و ي ي ' ( ر ز ن ل س ئ ف ل ش ا ل م ا و ' ر خ ي ع ب ت و ل د

1- Good Heterogeneity  
2- Policed Decentralization  
ر ل ل جت ر د ل ه ر خ ي ع ب ه ي ل ا ر ل ع ا ر ل ن ع ه ب ر ا ل و ج ت ل ل جت ن ل ز ل س ر د ل ي ن و ر و م ه ا م ه ا ز ا ر ك ر ن ا م ن ه ب ر خ ي ع ب و ل د ل م ا - ۳  
ت و ل ف ت ه ن و ج ل و ج ر د ل ه م ش ل ز ا ر ا ، ا و ر د ل ه ل ا ل ل ب ، م خ ب - ن ف ا : ل ن ش ه ل ل ت س ا ن ك م ه ت ر م ه و ه ب ل ه ر خ ي ع ب ن ي ا . ل ش ل ب ر ه









بته» و (رد ائذ رنمیا راه و ئسه) <sup>۱</sup> «دی نلغت زینامه هه ممجه هیلختن ن میسیم» زات ابعده هه لنتقاهه نینچمه. دئش لبره (رد ایسه ته ملس و رنمیا راه و ئسه) <sup>۲</sup> «ره اه سیغ اه رد لوی لمی رللمانیب راه و ئسه) <sup>۳</sup> «ه لیغ لخصه رللمانیب ن میسائین رد هه لئیب» تالخن سلساب هه آه هه ره ره لئه ائلتسا هله به ره ا هقلخه رد له ن لئلس رد لئسه ب هه (ره لیغ تشالوی ره لئه ائلتسا رد هه سیه و له جیا دئا اه راه هله به ره رللمانیب رد له ن لئلس یلس ره لئه ائلتسا فیه و نه نین دئش ره لئختا

هس نیا ره هلیسه به هه رخصیه ره ا به دهه لنتقاهه (نفا) تسمیه ۶ دئب (ه) تسمیه سلساب نینچمه رد له ن لئلس یلس ره هله به ره رللمانیب ره لئه ائلتسا ناهه ره دئ پیغ رمن راه ششوی تخته هینه دئا راه لئختله نیا رللمانیب

ن آن اه اه ا هچن آه لنتقاهه هه تسا نیا هله به ره رللمانیب رد له ن لئلس ره مخص و هه هه هه هه بیسقه شکی زا هه لفتسا له ا هه تساهه مئنی فیه ته دئلمن ره ای هله به ره رللمانیب رد له ن لئلس ناهه به راه دئب نیا راهمش تخته ره لئه لئه لئنه هه تشاه نلیب ناهه ره دئب نیا تاهه نه زا رلخفلا تخته دئمش هتخلنش رللمانیب رد له ن لئلس ناهه به ره ممد رللمانیب ر ق مقصه دلایه سلساب هه دئ پیغ ره له دئش لبره جی لئب نیا ره هه ره زا رللمانیب ره لئیلایه ای ره هقلخه رد له ن لئلس ره لئمه ائا ه هه لنتقاهه هه اچ و لئسه نیا لئله نیا رلیخته نیا رتسه لئه هه لنتقاهه تاهه هه بتقیه رصس به راه نیا ره ره اه سیغ اه رد لوی لمی رللمانیب بته دهی نلغت زینامه هه ممجه هیلختن ن میسیم به ره ره هله به ره دئلمن ره هه لئسا رللمانیب رد له ن لئلس ناهه به ره لیغ لخصه رللمانیب ن میسائین هه لئیب نه ن میسائین شکی لئسه تسالیب شه لئنه زا هه هه هه لئله ه لیغ لخصه رللمانیب ن میسائین هه ره راه هه مئب تیمه ره ا اه ره لئمه ره لئش هه تسا بلله نیا رلئش به نیا دئش لبره رللمانیب ره نین رللمانیب تاهه لهه ای رللمانیب رد له ن میسائین بچه لچه ره هه آه هه ره ره لئه ائلتسا دئ پیغ راه لئختله تسیل بره هه لنتقاهه ره لئلس شگنه لمه له ا هه هه نین

1- Codex Alimentarius Commission  
2- World Organization for Animal Health  
3- International Plant Protection Convention







### نـيب رله عا دالتسا لب طباى ع رهلين تشاى و رتشاى تله اى رلويى توج - 3 رللمانا

رله هب و رشخ نيا شـلبه رلمعا رصه ده ده لنتقا مه ۶ ۷۰هـ رايلى و دى نجتا ده رل هـ نـا ربا تـمسـة نـيا ع رله ل رله هـ ا رله هـ ۱-۶ رله دنبا تـسا رـه هـ دـشـلـر هـ هـ لـقـه رـلـا : هـيـلـمـا هـ ا

لـخـدا دـتـه عـتـسـة هـ رـيـلـبـه رـهـلـيـن تشاى و رتشاى تله اى ع رل هـ لمه عـيا رـا رـلـلـمـانـيـا رـلـهـ هـيـسـة لـه لـمـعـالـمـتـسـة دـلـه عـا دالتسا رـا عـمـز رـهـلـيـن تشاى و رتشاى تله اى رـقـه رـلـيـا عـمـا هـ ۶ دـنـبـا عـ رـهـ مـعـضـبـه و هـ لنتقا مه نـيا ع دـلـنـا آـرـه عـ رـكـ دـنـهـ اـضـ رـنـتـبـه عـ هـ هـ مـه . دـشـلـر هـ لـشـ

رـلـلـمـانـيـا رـلـهـ هـيـسـة لـه لـمـعـالـمـتـسـة دـلـه عـا دالتسا لـ ده رـهـلـيـن تشاى لـي رـتـشـاـيـى تـلـهـ اـى لـي نـا مـيـه دـنـلـسـا تـشـاـيـى لـي تـلـيـنـا تـلـفـه رـا رـا هـ دـلـشـ دـلـهـ اـضـ رـقـلـتـا نـيـنـچـ دـشـلـر هـتـشـا رـقـلـبـلـخـا رـقـلـبـلـخـا ۶۶۶۱ تـلـگـ و هـ لنتقا مه نـيا ع لـهـ يـه تـا رـقـه لـ ده عـ مـهـ اـضـ نـيا رـخـفـ و هـ يـهـ وـنـكـا هـلـيـن . دـنـا عـ

رـحـلـسـه هـ ده دـنـنـكـ لـخـفـه لـي هـ نـا اـا رـا رـهـلـيـن تشاى لـي رـتـشـاـيـى تـلـهـ اـى تـسا نـرـمـه لـخـدا دـلـه عـا دالتسا رـنـتـبـه تـلـهـ اـى رـيـلـيـه عـ رـهـتـا كـالـب رـهـلـيـن تشاى لـي رـتـشـاـيـى تـلـفـه دـشـلـر هـتـشـا عـ هـ رـمـلـه هـيـسـة دـلـنـيـا رـهـ مـشـ هـ مـشـ رـلـلـمـانـيـا رـلـهـ هـيـسـة لـه لـمـعـالـمـتـسـة هـ لـهـ مـيـه تـا رـقـه رـقـلـا نـا مـنـفـه دـنـيـا رـهـلـيـن تشاى و رتشاى تله اى رـلـفـه رـلـسـه هـ هـيـسـة لـي لـي لـمـعـالـمـتـسـة دـلـه عـا دالتسا دـلـنـا هـ هـيـنـا لـ ده عـمـز رـهـلـيـن تشاى لـي رـتـشـاـيـى تـلـفـه هـ لنتقا مه نـيا رـيـا عـ مـه لـ تـسـيـلـ رـمـا دـشـلـر تـلـفـتـه تـسا رـمـكـه رـا لـقـة رـلـلـمـانـيـا رـلـهـ هـيـسـة لـي . دـشـلـر هـ يـلـغـه

و رتشاى تله اى لـي لـمـنـرـه و نـلـه اـ رـلـوـجـ تـلـجـى نـلـه رـلـخـدا دـلـه لنتقا مه ۶ ۷۰هـ لـ دـنـبـا نـيـا لـ رـقـلـبـلـخـه دـلـه اـى . دـنـلـسـ رـنـتـبـه رـلـلـمـانـيـا رـلـه عـا دالتسا رـا نـلـشـر هـلـيـن تشاى

دن لسا تم کس لی رچگ منز لخصہ رچاپ نای رچو رچو «رچنقہ اولہ» نالمنشہ رچللمان بی رچلہ رچاندلسا  
 منہ ہویہ ۱۶۶۱ تلگ رچہ لنتقاہہ ہہ لنتقاہہ نیا لحتہ تہ تانقہ ل رچلگ لسلہ ہ لیگ لی نایہ  
 بلسا (۷) رچہ لفتہ رچلسہ منقہ مشل رچری ہچنلچ ۳ ۷۵۷ ۳ منب رچلکھ (۳ ۷۵۷ ۲ منب) ۷ ہہ منہ امض  
 رچکی لخصہ ہل ہچنلچ لہس لاقہ ۷ رچہ لیگ تشالہوی ہ رچتسالہوی تلخلفہ نال (رچنقہ کال رچلسہ ۷ امہ  
 ہیجہ ہل رچری ہچنلچ منشہ ہشتاہ لخنلہ ان ۷ مشرہ لسلہ رچللمان بی رچلہ رچاندلسا ہ رچنقبہ والقا  
 تشالہوی ہ رچتسالہوی تلہالقا ہنلگ نیا لہناترہ منشہ ہشتاہ ۷ ہچہ رچشہالقا رچاپ رچلک رچملہ  
 دیلمن رچاندلسا لی ہنل ان لشارہ لیگ

رچملعہ ۷ رچہ لعلہ رچری نایمہ ہ ۳ ۷۵۷ دہہ لنتقاہہ تانقہ نایہ نی نالمنشہ تلخلفہ نال ۷  
 ل رچلکھ رچتسالہوی تلہالقا نلختا رچاپ بلوہا لہنمہ ہہ رچہ منہ ہ رچلیس تلہہ دیلہ رچری ہشت  
 ۳ ۷۵۷ ۲ منب ہل تلخلفہ لخنلہ ۷ رچل رچہ لعلہ رچری نایمہ ہ ان (۳ ۷۵۷ ۱ منب) رچللمان بی رچلہ رچاندلسا  
 -لپوہا ہچل رچہ منہ ہ ۷ رچلیس تلہہ رچنلگ) دیلمن رچہ نلی ان تلقلکھ نیا رچمقہ رچنلتن لفسہ  
 رچلخدا ہ ہل دیلہ رچہ ہیسہ لنتسا رچری نایمہ ہ لہنٹا ۳ ۷۵۷ ۳ منب رچری ۷ رچس نال (۱۶۶۱) دلہنمہ ہہ  
 رچلہ رچاندلسا نال ان رچلہالقا درلخیاہش تلخلفہ لہ رچہ ان نالرہ نیا رچلہج تلہجہ نالمنشہ  
 نالمنشہ رچلیس تلہہ لخنلہ لساہ اننا؟ دیلمن رچاندلسا لی نلختا ان دیلمن رچہ رچلختہ رچللمان بی  
 تلہالقا نلختا ہ رچللمان بی رچلہ رچاندلسا ل رچلکھ تلہالقا نلختا) لیتخا ۷ نیا نالی ۳ ۷۵۷ ہچہ  
 ہچل رچہ منہ ہ ۷ رچلیس تلہہ رچنلگ) منشہ رچلخدا رچاپ (رچللمان بی رچلہ رچاندلسا ل بلوغہ  
 النلگ بیٹل لیسب نیفلہ نیا ہچہ رچری تلثا لہ ل نیسہ ۷ رچلگ دیلہ نینچ (۱۶۶۱) دلہنمہ ہہ -لپوہا  
 ہ رچنقبہ نالہامض رچلہالقا ہچہ لہ درالمتخانہ لختا رچری ۷ دسلسا نیا ہ ہل اچہ ہہ ہلہامض  
 ہ رچنقبہ دیلمن ہنل ان رچلگ لہا ہس لہ رچہ ہلہامض ۳ ۷۵۷ ۱ منب تانقہ لہ لحتہ ان ۷ ہلہامض نفلختہ  
 رچقلہ ہچہ ہ رچنقہ ۳ ۷۵۷ ۳ منب دسلسا ہ لہناترہ رچملہ ہیجہ ہ رچری ہچہ لہ رچشہالقا ہرچیا  
 (۱۶۶۱) دلہنمہ ہہ -لپوہا ہچل رچہ منہ ہ ۷ رچلیس تلہہ رچنلگ) دیلہ رچلیس

ہس ہہ لنتقاہہ ۳ ۷۵۷ ہل تشا نلی ہ ۷ ہمنا تلخالخہ ہل دیلہ نیا ل رچلنتسا نال لالہ ہ ۷  
 ل رچلکھ تسان لکمہ والقا (نفا: دیلمن رچہ ہہانف نالمنشہ رچلخدا رچاپ ان نفلتخہ رچہنلگ













ب رنتبه دره والقا دره همنه دقلبا و دلش برجه «رد هلیسه و نلش رد لیبشتی» لی «ب رنخلس» لی «ب ن دلها  
د، اندلتسا ن آ سنانده (همه له و نا هه) رخصه و تسا ن کرمه دلش برجه رللمان بی د، اندلتسا دره  
(۹۶۶۱) دلها هم ره- لپره ا هعملج رد هلن و پر، رد فلنیتسا ن در، ش ا نر) دلش برجه هتشاء ا رللمان بی

د، اندلتسا دره لب له لا تسقللکه لب سلیقه د، هللجا ن ا و نه نیا دی دره نالی لقبلس دره همنه گلمه  
«ب ن د ب رنتبه» ه ن ا دره دره هللجا تیه له د، هم د، رد فلنیتسا ن در، ه لفسالته . دلس دره بلخه ب بتفیعنه  
نیا د، دره دانه دره رد لب مهیه ن لنجمه هائسه نیا الما . تسا ه، همنه تبصره سلیقه ه، د مشرجه له لبنتسا  
تیلح تسیلرجه ن آ ب رنتبه والقا دره د، اندلتسا دره نلیه دره دره لگ نلس ن ا رخلکس دره هللجا  
ه ا ارف رنه هنامه هملتنقفا ره ۲ له ۹ د ب و هملتنقفا ره ۵ له ۱ د ب ن هه اپی رد لکف دره د، ه؟ د، دره  
دلش برجه رسالنه رد لمنه ا دنا هتجره ت لجه

نلش له القا رنخلس رنتبه دره ا ب لکفا نرته ا و نه د، ا رخلکفه ت ا لجه هملتنقفا ره ۵ له ۱ د ب  
رینه دره هللجا دره ن ا د، نلش ن ا هنه ب «ب رنخلس رنتبه» ت لجه . د لمرجه ه لفتسا بلخه رد لیز ن ا ب  
دره لنتن بید دره هسلیقه له لث هه نیا دره ب تقیقه د، . تسا هتفره ا ره له لبنتسا د، هم هکنه د، ن بی  
دره لونه نلس لکس ره دره بلخه رد لیز ن ا دره لوشه و رقله ۵ له ۱ د ب سلسا ب دره) بلخه رد لیز ن ا دره  
نییعه رملخنه ب ره لیگ تشالده و رتسالده والقا و (هتفره) ولجنا دنا هملش د لجا ا هله هه ره رللمان بی  
د، (۹۶۶۱) دلها هم ره- لپره ا هعملج رد هلن و پر، رد فلنیتسا ن در، ش ا نر) دلش برجه د، نیا دره لگ نلس  
دلش برجه دره د، ه د، نیا نلیه رن لعته دره هللجا دره د، ه و ه تقیقه

۲ له ۹ د ب ن ا د، دره «دره ا ب دره ا ی ن ا هنه ب» ت لجه سلیقه و ه ب نجه د، رد فلنیتسا ن در  
دره هم لجه نیا د، دره رله د، . هم رله بتقیقه تسا هله آ ت لجه ه ا ارف رنه هنامه دره هملتنقفا ره  
د، تسیلرجه» دره همنه نلیه له ؛ دانه و لانه دره لگ نلس دره ا ب و ن کما دلسه رقیقه نییعه د، رد فلنیتسا  
هیشا ب له دره نیا دره دلش برجه هتشاء د، ه و نیچه د، نلیه دره ن لیسب و دره هللجا دره د، هم نینچه  
هعملج رد هلن و پر، رد فلنیتسا ن در، ش ا نر) «تسا دره دره ا ب دره ا ب (سلسا) دی لپ دره ا دره هسلیقه ب ل  
(۵۶۲) ه ن ا لپ د ۱۰۰۲ دلن نیا د، ل- لپره ا

۳ له ۱ د ب و ت لجه ه ا ارف رنه هنامه هملتنقفا ره ۲ له ۹ د ب ن بی دره لته تسولشه ن تفره بلخنه د، ل





ذ لختا راي كاه دننا متب لة ذ لس رجه مه ايف ن له ذ لس رذ لخد ا رذ ا ب ا ر ققه هه لنتقاهه ٥٥٥٥ ٨ دن ب ذكرا آ ر ا ه  
 دلش بل ر للمانبي ر له ذ لس اذ لتسا ب رنتبه و اذ ا نيا هجنا لچ ا ر ر ه لچ تشالوب ل ر تشالوب و اذ ا ذ ك ر  
 ر له ذ لس اذ لتسا ب رنتبه ت له اذ ا ب ا ب ا ر ر شس ب نينچ ر ل ن ل ك ه نيا ب ل ب . دن ل م ن ت س ا ح ذ ،  
 ت س م ي ي ه ل ي س ه م ل ش ر ب ق ه ( ن ك ل د ا ) ر ذ لس ذ ك ل ل ا ه و ذ ذ لس ر ج ه ب ل خ ذ ه ل ي ن ا ذ . ذ ا ذ ذ م ج و ر للمانبي  
 ذ ( ب ) ت س م ي ي ٥ دن ب ر ل س ا ب ذ ك ر آ ح ي ح ق ت . دلش بل ر م ا ب ا ل ب ل ت ت له اذ ا ذ ن ي ا ذ ر م ه ذ ب  
 ر ه اذ ا ذ ن ي ا ذ دلش بل ر للمانبي ذ اذ لتسا ذ ك ر ذ ا م ت ص ه ذ ل ش ه ل س ل س ا و اذ ا ذ ك ر ذ ا م ت ص ه ه ج ن ل چ  
 ذ ل ش ه ل س ل س ا ذ ر ت له اذ ا و ر للمانبي ر له ذ لس اذ لتسا ب ر ق ب ل ك ه ت له اذ ا ن ي ا ب ل ب . ذ م ش ن ك ل د ا ت س ي ل ر ج ه  
 ذ ب ذ ج ق ت ل ب ر ل ك . دلش بل ر ج ه ر ش ت س ه ر ذ ك ل د ا ر ف ي ل ا ن ي ن ي ن ا ذ ل ن ش بل ر ج ه ر للمانبي ر له ذ لس اذ لتسا ب  
 ر ذ ك ل ب ل ب ر ه اذ ا ذ ر للمانبي ذ اذ لتسا ذ ك ر ب رنتبه و اذ ا ذ ذ ذ خ ل ق ه ن ي ا ذ ، ر ا م ج ذ ر م ه ذ ك ا ذ ي ذ  
 ذ ب ت س ب س ا هه لنتقاهه ب ت س م ي ي ٥ دن ب ر ذ ا ب ا ر س ب ه ي ت س ا ذ ر للمانبي ذ اذ لتسا ذ ك ر ل ب ذ ك ر ذ ن ذ و ر ذ ق ه  
 ر ج ه م ح ذ ، ر ذ ا م ت ص ا ر ذ ك ر ذ ك ر ، ن ي ن ي م ج ه . ذ ه ب ذ ه ا ذ ر ا ل م د ا ر ل ب ق ي خ ن ي ن ا ت له اذ ا ذ ن ا ذ ت س ه ن ي ا  
 و اذ ا ذ ذ ت ي ع ا ذ ن ي ا ذ ن ت س ا ن ك م ه ذ ل ذ ا ذ ذ م ح ذ م ش ذ ك ر ر ه لچ تشالوب و ر تشالوب ت له اذ ا ذ  
 ب ذ ل ن ا ذ ر ج ه ذ ه ن ه م ح ذ ذ ح ي ح ق ت ن ي ا ذ ل . ذ ذ ذ ذ ح ف ت ن ت س ا ر للمانبي ذ اذ لتسا ذ ك ر ب رنتبه ر ذ و  
 ذ م م ن ه ذ ل ف ت س ا ر م ي ن ه ذ اذ لتسا م ح ذ ذ ن ي ا ذ ، ر ذ ذ لس ذ اذ لتسا ذ ل و ذ ذ ذ ر ذ ا ر ذ م ل ت ل ذ ك ل ل ا و ذ ن س ا  
 ر ذ ل ر ذ م ل ر ا ي ك ا ذ ل ذ هه لنتقاهه ٢٥٥٥ ٢ دن ب ت ي ل ذ ، ر ذ ل ت س ا ، ذ ر ش ه اذ ا ذ ذ ل ه ذ ن ل ش ن ل ذ ي ل م ن ذ ي ذ ك ر  
 . ذ م ش ر ج ه ر ذ ل ي ت ش ي

**ر للمانبي ر له ذ لس اذ لتسا ب ر س ا ل ي ق ، ر ذ ك ا ل ب ر ذ ل ف ذ ج ل ص ذ ب و اذ ا ذ ٦-٦**

ذ ا ر ر ه لچ تشالوب ل ر تشالوب ت له اذ ا ذ ت س ا ن ك م ه ل خ ذ ا « ذ ا ذ ر ج ه هه لنتقاهه ٦٥٥٥ ٦ دن ب  
 ت له اذ ا ذ ل ر س ا ل ي ق ، ر ذ ك ا ل ب ر ه لچ تشالوب ل ر تشالوب ت له اذ ا ذ ذ ل ف ذ ج ل ص ذ ب ذ ذ ل ن ن ذ ل خ ف ذ ل ذ ن ا ذ ا ذ  
 ه ي ج ق ت ذ ك ر ا ب ل ذ و ش ه ذ م ش ر ج ه ر للمانبي ر له ذ ه ي ح ق ت ل ل ه ل م ع ا ل م ت س ه ذ ل ه ذ اذ لتسا ب رنتبه  
 ا ذ ن آ م ح ذ ذ ك ر ذ ر ه لچ تشالوب و ر تشالوب ت له اذ ا ذ ذ ل ف ذ ج ل ص ذ ب ذ ج ق ت ل ل ي ذ ل ش ذ ذ م ت س ا ذ م ج و ر ذ م ل  
 ر ذ ل ه اذ ا ذ ل م ت ذ ت ر م ن ي ا ذ ، ذ ل ه ذ ر ح ي ح ش ت ب س ل ن ه ٥٥٥٥ ٨ ل ذ ا ر ذ ل م ل ب ذ ل ذ م ي ن ت ا ذ ر ب ق ه ر ق ب ل  
 ذ ل ه ذ اذ لتسا ذ ل ذ ك ر ا ب ذ ك ر ذ م ش ر ج ه ن ت س ا ر م ح ذ ر ل ب ل ر تشالوب ل ر تشالوب ت له اذ ا ذ ذ ل ف ذ ذ ا ر ذ م ل ص ذ ب ذ  
 ر ذ و ر ب ق ه م ل ب ت س ي ل ر م ا ذ ل ش ل ت و ل ف ت ه ت س ا ر م ح ذ ر ل ب ل ر للمانبي ر له ذ ه ي ح ق ت ل ل ه ل م ع a ل م ت س ه  
 «لنشل ب ي ل غ ه هه لنتقاهه ن ي ا ذ ك ر» .











لدا ه د ي د ل و ز ك ا ن ل و ل س ت ل ف م ل ت خ ا ر ل ك ف و ر ا و ن ا ل ا ا ا ل ا و ل د ا ه و ي د ر ل ل م ا ن ي ي د ل ه و ا د ل ن ت س ا ز ا ي ت ك ا ل  
ز ا ي ت ن ي ي ل ر ت ل ف و و ل ك س ل ر ت ش ا ل و ي ت ل ه ا ل ق ا ه ت س ب س ا ه ل م ن ي ل م ا م ي س ت ا ا ر د ل ا م ا ر ق ل ي ك ه ف ا ل ت  
ن ي ا ن ل و ل س ر د ل ل خ ت ن ا ل ا ا ا م م ع ه د ه ي و و د ل ر ه م ك خ ه ب . ل ن ش ل ا ا ج ا ر ا ل ق ر ل ل م ا ن ي ي د ل ه و ا د ل ن ت س ا  
م ك ر څ ك ي و م ل د ا ه ب و م ل ه و ر ه ر ا ي ق ب ل ل ف و و ل ل خ ن ل ه ا ا ر ف م ل ت خ ا ر ل ا م ل خ ا ل م ا ش ل ه ن ت ه ل ت س ا ه ن د گ  
(GTRAZCZAZZAMUQ.cit) د ل ن ا ه ا ي د ر م ن ر ل ا

ل م ن ي ل م ن ر ه ت ي ل م ا ا ۳ ه ل ه ر ه م ك خ ه و م س و م ه م ي س ف څ ك ي ز ا ر د و ي ي ت ل ش ه ب ر ق ه ف څ ك ل ه  
- ت ا ل ه و ه ر ه و ر ل ل م ا ن ي ي د ل ه و ا د ل ن ت س ا ز ا ل ل خ ت ر د ا ي ل ل خ ا ر ق ه د م س و م ه و ك ر ي و و ن ي ا ر س ل س ا ي  
ه ل ر ت ل ف و و ل ك س ل ر س ا ل ي ق ه و ت ل ف و ز ا ر د ي ت ك ا ل و ل ك س څ ك ي ه ب و ج ت ه د ر ل ه ت ل ه ا ل ق ا ه ل ر ق ه  
ه ب و ج ت ه ر ل ه ت ل ه ا ل ق ا ه ل ر ق ه ن ي ن ج م ه و ه ل څ ر ه م ل ن ي آ ر ه م ه ا ي ر ل ل م ا ن ي ي د ل ه و ا د ل ن ت س ا ر ه ل ي س ي  
ر ل ل م ا ن ي ي د ل ه و ا د ل ن ت س ا ر ه ل ي س ي ه ل ر ت ل ف و و ل ك س ل ر س ا ل ي ق ه و ت ل ف و ز ا R د ي ت ن ي ي ل و ل ك س څ ك ي  
ل د ل ه م ل ه ا م ل خ م ف ص ه - ه ل څ ر ه م ل ن ي آ ر ه م ه ا ي

**ا ه د ه ت ل ب ا ا ل ه - ۵**

ل ب ل ش ت ل ه ا ل ق ا ر څ گ ن ه ل م ه ر د ا ي ل ل خ ا ر و و ش ي د ل ه م ن ي څ ن ي ي ع ت ز ا ر س ي م ه و ه څ ك ل ه ز ا ر څ ك ي  
ر و ل س څ گ ن ه ل م ه و م م م م ر د ل ه و ا ا ه د ه ت ل ب ا ل ر ه م ي ك خ ت ه ا ل س ه د ر ل ل م ا ن ي ي د ل ه و ا د ل ن ت س ا  
ه ل ه د ه ل ت ت ق ا م ه ت ا ر م ق ه ن م ه ا ي ي ن ل و ل س ت ل څ ك ل ه ز ل آ ر و د ي ه څ ن ل ي ل ق ب ل ه ل ه ن د م ل م ه . ل ش ل ر ه  
ر د ا ب ل ل و ع ت ل ه ن م م م ر ه م ل ن و ي ر څ ل ي س ت ل ي ه . د ي ه څ و ي ش ت ر د ل ع ب و ه و ر ه م ل ه ل څ ك ي ن ا م ن د ه ب ۳  
ر د ه م ل ه ل څ ك ي ن ا م ن د ه ا ( ۳ ه ل ه ۱ م ل ن ) ر ل ل م ا ن ي ي د ل ه و ا د ل ن ت س ا ل ر ق ب ل ك ه ر ت ش ا ل و ي ت ل ه ا ل ق ا ه ل خ ت ا  
ت ل ي ه ر ش ا ر څ ) د ي ل م ن ر ه ن ل ي ا ا ت ق ب ل ك ه ن ي ا ر ق م ق ت و ي ا ل ت ن ل ف ه ۳ ه ل ه ۲ م ل ن ه ل ت ف ر څ ل ل خ ن و ر ل ا  
ن ا م ن د ه ب ل ه ن ت ۳ ه ل ه ۳ م ل ن څ ك ي ر ه م ن ا ( ۹۶۶۱ د ل ه ن م م م - ل و و ا م م ل و ر ه م ل ن و ي ر و څ ل ي س  
ت ص ح ت ل ت م ل ه و ر ه ا ن ل ك ه ا ن ي ا ر څ ل ه و ج ت ل ج ت ن ل و ل س ر د ل ل خ ا ه ل ه ل ي ه څ م ي س ت ل ن ت س ا څ ك ي  
ل م ن ي ل م ر څ ا ل ل و څ ل ل خ ت ا ا ل م ن ي ل م ن ر ه ر ل ل خ ت ر ل ل م ا ن ي ي د ل ه و ا د ل ن ت س ا ز ا ه ل ا ر ت ل ه ا ل ق ا ر ل ل خ ا م ل ش  
ن ي ا ي ه ل ا څ ه ب م ل ه ا م ل خ ا ل ل څ م ي ل ت ل ي س ن ي ف ل ن ي ي ا ه د ه څ ك ي ت ل ب ا ل ل ن ي ي ع ت و ر ه ل ل د ي ن ي ن څ  
ل ل ل ب ا ا و ه ل ا م ل خ ر ل ل خ ت ه ب ر څ ن ه ن ل ه ا م ل خ ر د ل ه ا ر ه م ل د ر ا ل م ت ه ا ر ف م ل ت خ ا څ ك ي و د ر س ل س ا  
څ ك ي ه م ج و ل ر ش ه ا ل ق ا ه ل ن ي ا ي ر څ ن ه د ي ل م ن ه ل ا ا ر ل ي ل م ا م ت س ي ل ل ر ه م ل ا م ل خ ۳ ه ل ه ۱ م ل ن ت ا ا م ق ه





هه رذلس و گنه لمه ن له زلس ت ا رقه سبيغه و نلته سه به ا نيا . ۷۷ ر ه ا نا ر للما نيب ر ذله هه رذلس و گنه لمه تيلص  
، دلش ل ر ه ن ا ي ا ، له هه رذلس و گنه لمه ر لجا ر ه ا ه ن ا ه ن ه ه ن ا ي ا ر ت ع ن ه ت ل ق ي ق ص ت

ن ل ش ن ا ر ذ ل س و گ ن ه ل م ه ه ر ل ل م ا ن ي ب ر ذ ل ه ه ر ذ ل س و گ ن ه ل م ه ا ه ل ف ت س ا و ه ن ا ه ن ا ر ق ه ت ل ب ه ب ه ه م ل ه  
: ه ل م ج ن ا ت س ا ه ن ف ر ج ت ر ه ه ه ن ي ه ن ن ي ا ، ر ذ ا ل ش ا ن ي ب ر ت س ه ك ا ل ه ن س ا ه ت ا ر ق ه ر ح ب ا ، ه ل ه ر ه  
ر ق ا ، ر ه ا ي ا ه ع ل ج ر ذ ل ه ر ج ت ر ه ن ا ر ك ر ه ر ه ك ل س ا ر ذ ر ه م و ج ه ا ل س ت س ي ي ن ا ل ا ه م ش ج د ن س ،  
ر ذ ل ه ه ا ن ا ر ك ر ه . دلش ل ر ه «... ر ذ ا ل ف ت س ي ن ه ا د ه ل ه ن ا ت ه م ك ل س ن ا ر ذ ا ي ا ه ع ل ج ر ذ ا ، ه م ص ب» ر . ش . ه . ۹۱۵  
ر ذ ي ر ج ل ر ه ن ا ه ل ف ت س ا ل ر ل خ ا ه ر ذ ل ه ك ا ل ا ت ه م ك ل س ه ر ن م ا ر ذ ل ق ت ا ن ا ه ا ر ه ر ج ت ر ه ن ي ا ه ن ا ل ي س  
، دلش ل ر ذ ا ، ه ه ا ل س ي خ ر ذ ل ه ك ا ل ا ، ه ه ن ا ت ع ن ل م ه ه ر ل ل م ا ن ي ب ر ذ ل ه ه ر ذ ل س و گ ن ه ل م ه

ه ه ع س ق ت ه ب ر س ل س ا ن ه ا ل ۹۹ ر ل ه ا ر ل ا ر ذ ل ه ت س ل ي س و ن ب ن ج م خ ه ر ه ب ه ه ه ل ق ه ه ي خ ه ل ا  
ه ل ش ا «ر ل ل م ا ن ي ب ر ذ ل ه ه ر ذ ل س و گ ن ه ل م ه ل ب ت س ي ف ي ج ر ذ ا ن ا ر ذ ل ه و ل ك ف ر ه ل ك ن ا ه ر ل ه ر ذ ل ه ه ر ذ ل س و گ ن ه ل م ه ر ذ ل ق ت ا  
، د ي ل م ن ر ه

ن ف ل ك ه ا ن ت ا ه ه ن ا ي ا ر ه ك ل س ا ر ذ ر ه م و ج ه ع س ق ت ه م ج ن ي ه ا ل س ج ن ي ه ه ن ا ن ه ن ا ل ۹۳۲ ه ه ه ه ا ه د ن ب  
، ه ن ل س ر ه ر ل ه ه ر ذ ل س و گ ن ه ل م ه و ل ك ف ت ي م ق ت ه ه ع س ق ت ه ه

ر ذ ل س و گ ن ه ل م ه ه ر ل ل م ا ن ي ب ر ذ ل ه ه ر ذ ل س و گ ن ه ل م ه ت ي ل ص ه ن ي ه ن ، ه ت ا س ي ع ت ه ي س ه و م خ ه ه ن س ا ن ي ا  
، ل ن ل س ر ه ه ا م ه ا ن ر ذ ل ه ج ت ل ج ت ن ل ه ز ل س ل ك ن ه ل

### ه ج ي ت ا

ن ي ت ه م و ج ه ه ن ي ت ه م و ج ه ن ا ر ك ر ه ر ه ل ي غ ت س ا ل ه و ه ر ت س ا ل ه و ه ت ل ه ا ل ا ل م د ا ه ل ل ت ق ا ه ه ۶ ه ه  
ي س ل ف ت ر ذ ا ل ا ر ذ ا ل ا ه ا ه ن ا ت س ا ر ا ه ن ا ر ه ه ه ن ا ه م ي ل ك ن ت ه م ي ش . دلش ل ر ه ه ل ل ت ق ا ه ن ي ا ت ا ر ق ه  
ر ذ ل خ د ا ل م د ر ذ ا ن ا ن ي ه ت ل ه ل ه و ا ن ي ا ه ل م ج ن ا ، ت س ا ه ن ش ا ه ن ا ل ه م ص ت ا ر ق ه ن ا ر ص خ ل ع ت ه  
ر ذ ل ه ه ر ذ ل س و گ ن ه ل م ه ل ب ي ل غ ه ر ج ت ل ي ه م س م ه ل ف ي ه ر ه ل ي غ ت س ا ل ه و ه ر ت س ا ل ه و ه ت ل ه ا ل ا ل خ ت ا ، ن ل ه ز ل س  
ا ن ا ت س ا ن ك ر م ه ر ذ ل س و گ ن ه ل م ه ه ج ر ه ا . دلش ل ر ه ر ذ ل ه ا ل ا ن ي ن ج ر ق ه مقه ا ل آ ر ي ل ص ت ه ر ل ل م ا ن ي ب  
ن ا ر ل ه ل ا ت ي ل ص ه ه ل ه م ش ج و ا ن ا ل ه ؛ دلش ل ر ذ ا ن ا ل س ن ل ج ت و ل د ه ن ا ر ن ي ع ه و ا ن ا ل ه ل ل ل ق ه ر ذ ا ي ر ذ ل ي ف ه  
و ه ش ه ه ر ي س ه ا ت ل ف م ل ت خ ا ن ا ر ش ا ن ل ف ل ت خ ه ر ذ ا ل ك ن ا ن ا ل ر ذ ل ه ه ن ي ب ر س ن ل ج ت و ل د ه ل ر ذ ل ه ن ،  
ه ه ل ل ت ق ا ه ت ا ر ق ه ي س ف ت ا ي ا ه ن ي م ه ه . ه ه ل ه ا م ص ب ه ل ل ك ه ن دلش ل ر ذ ل م ت ج ا ه ر ذ ل ل ك ت ا ر ذ ل گ ن ه ن





14- Prevost, D & Van den Bossche, P. (2005). The Agreement on the Application of sanitary and Phytosanitary Measures. In Patrick FJ Macrory, Arthur E Appleton and Michael G Plummer (eds), **"The World Trade Organization: Legal, Economic and Political Analysis"**, (pp.231-370), New York: Springer.

15- Scott, J. (2007). **"The WTO Agreement on Sanitary and Phytosanitary Measures: A Commentary"**. New York: Oxford University Press.

16- Shim, J. K. & Siegel, J. G. (1992). **"DICTIONARY OF ECONOMICS"**. USA: John Wiley & Sons Inc.

17- Sykes, A. O. (2000). **Regulatory Competition or Regulatory Harmonization? A Silly Question**. *Journal of International Economic Law*, 3(2), 227-264.

18- Sykes, A. O. (1999). **The (Limited) Role of Regulatory Harmonization in International Goods and Services Markets**. *Journal of International Economic Law*, 2(1), 49-70.

19- Teplitz, M. J. & Howse, R. (1999). **"The Regulation of International Trade"**. London and New York: ROUTLEDGE.

20- Victor, D. G. (1999-2000). **The Sanitary and Phytosanitary Agreement of the World Trade Organization: An Assessment after Five Years**. New York University *Journal of International Law and Policy*, 32(4), 882-937.

21- Agreement on the Application of Sanitary and Phytosanitary Measures, 1994

22- Agreement on Technical Barriers to Trade, 1994

23- Codex Alimentarius Commission, *Procedural Manual* (16<sup>th</sup> ed, 2006), available at <http://www.FAO.org>

24- General Agreement on Tariffs and Trade, 1994

25- European Communities-Measures Affecting the Approval and Marketing of Biotech Products WT/D2291/Request for Consultations 13 May 2003

26- European Communities-Measures Concerning Meat and Meat Products(Hormones) WT/D256/Request for Consultations 26 January 1998

27- European Communities-Trade Description of Sardines WT/D231/Request for Consultations 20 March 2001

28- Japan-Measures Affecting Agricultural Products WT/D276/Request for Consultations 7 April 1997

Received: 14 May 2012  
Accepted: 26 Nov 2012